

LICEO GINNASIO STATALE "FRANCESCO PETRARCA"

34139 TRIESTE – Via Domenico Rossetti, 74

XVII Distretto

Tel.: 040390202 – Fax: 0409383360 – e-mail: scrivici@liceopetrarcats.it

Anno Scolastico 2010/2011

RELAZIONE FINALE DEL DOCENTE

Prof.	Geisy Silva Sepúlveda
Materia	Lingua e Civiltà Spagnola L3
N.ro ore settimanali	5 (di cui 1 ora con l'esperto di madrelingua)
N.ro ore complessivamente svolte	109
Classe	3 G

1 Presentazione sintetica della classe;

La classe è formata da 22 alunni. Hanno avuto continuità didattica nel triennio i 15 studenti del gruppo originario, tranne un'allieva rientrata dopo un anno di studio all'estero, e altri due alunni provenienti dalla stessa sezione. I restanti alunni si sono inseriti quest'anno scolastico provenienti da un altro istituto.

Gli allievi hanno sempre partecipato attivamente al dialogo educativo, spesso con contributi significativi, accogliendo con interesse le proposte didattiche del docente. Nel precedente anno scolastico hanno realizzato un percorso estremamente originale ed interessante durante lo scambio culturale con l' I.E.S. Angel Corella di Madrid.

Alcune alunne hanno sostenuto con risultati da buono a ottimo l'esame di certificazione linguistica DELE: 5 allieve il livello B2 e un'alunna il livello C1.

2 Obiettivi disciplinari raggiunti per quanto riguarda conoscenze, competenze, capacità

Il livello di conoscenza risulta eterogeneo, sia per quanto concerne l'uso dello strumento linguistico, a livello scritto e orale, che la preparazione letteraria. Un gruppo di studenti è in grado di esprimersi in una lingua di livello molto buono e adeguato ai vari contesti, un altro gruppo di allievi presenta una preparazione linguistica da sufficiente a discreta mentre per qualche alunno risulta insufficiente.

Per quanto concerne il programma di letteratura svolto, gli studenti sono generalmente in grado di recepire il messaggio dell'autore e di individuare gli strumenti concettuali e stilistici usati. Sono inoltre in grado di inserire il testo nel suo contesto storico, letterario, sociale e artistico e analizzarlo anche dal punto di vista estetico, dimostrando in alcuni casi capacità critiche molto buone.

3 Attività di approfondimento svolte

Il piano di lavoro, consegnato ai discenti a settembre, ha subito necessariamente alcune modifiche dovute alle varie interruzioni dell'attività didattica.

La programmazione d'Istituto per L3 prevede lo studio della letteratura soltanto al terzo anno. Durante le lezioni si è cercato di dare un metodo di lettura ed analisi del testo, di sviluppare la capacità di inferenza degli elementi che definiscono un'opera letteraria, di sviluppare una riflessione personale oltre alla capacità di confrontare e di esprimere giudizi in modo autonomo a livello scritto ed orale.

Nello studio della letteratura sono state considerate le principali correnti storiche e letterarie e l'evoluzione delle principali idee del Novecento, analizzando e commentando le opere e gli autori ispanoamericani e spagnoli più rappresentativi. Si è privilegiato l'approccio cronologico seguendo il libro di testo *Nuevo manual de literatura española e hispanoamericana*.

Si è sempre cercato di consolidare la competenza comunicativa e le quattro abilità linguistiche al fine di migliorare la padronanza della lingua sia scritta che parlata. A tal scopo gli studenti sono stati

sempre coinvolti nelle lezioni attraverso discussioni e commenti riguardanti testi letterari e argomenti di attualità. Si è fatto ricorso anche alla tradizionale lezione frontale, principalmente quando si trattava di inquadrare un autore o un'opera in un determinato contesto storico-letterario.

Durante l'ultimo periodo dell'a.s., compatibilmente con il tempo a disposizione, si intende proporre alcuni argomenti di attualità e di letteratura al fine di suscitare negli allievi ulteriore interesse per la disciplina nonché stimolarli alla lettura e all'approfondimento individuale. Tali argomenti però non sono oggetto né di verifica né di esame finale.

Durante il periodo estivo scorso è stata assegnata agli allievi la lettura di frammenti delle seguenti opere:

- *El Zorro. Comienza la leyenda*, Isabel Allende
- *Final del juego*, Julio Cortázar
- *Travesuras de la niña mala*, Mario Vargas Llosa

Durante le lezioni con l'esperto di madrelingua si è sempre cercato di sviluppare e ampliare ulteriormente il lessico e di stimolare gli studenti ad interagire al fine di migliorare le competenze linguistiche acquisite. Per le lezioni in compresenza e per gli approfondimenti sulla cultura e la civiltà si rimanda al programma dettagliato del lettore.

E' stata svolta una lezione in compresenza con la docente di Storia e Filosofia sull'Esistenzialismo in Miguel de Unamuno.

Un collaboratore ed esperto linguistico di spagnolo della Scuola per Interpreti ha tenuto una lezione di approfondimento su alcune espressioni idiomatiche di uso più frequenti. E' previsto, dopo l'11 maggio, un altro incontro che verterà su microcuentos hispanoamericanos.

Sono state date indicazioni bibliografiche per la preparazione dell'approfondimento individuale agli studenti che ne hanno fatto richiesta.

4 Attività di recupero svolte

Per il superamento dell'insufficienza del primo quadrimestre tre alunne hanno seguito un corso di 10 ore. Durante tutto l'anno scolastico è stato svolto un recupero in itinere per consolidare soprattutto la competenze scritte.

5 Criteri e strumenti di valutazione

In ciascun quadrimestre sono state svolte due prove orali: didattica breve e verifica sommativa del programma di letteratura. Le prove scritte sono state tre a quadrimestre e vertevano sulle letture assegnate, su temi di comprensione e di produzione di seconda prova e sulle tipologie A e B di terza prova di esame finale.

Per la valutazione ci si è attenuti ai descrittori, alle griglie ed ai criteri di valutazione formulati dal Collegio dei Docenti, dai docenti dell'area disciplinare e da quelli individuali del docente.

Nelle prove scritte si è tenuto conto dei seguenti elementi: capacità di analisi, sintesi, critica ed elaborazione personale, competenza linguistica, chiarezza nell'esposizione, organizzazione del discorso e pertinenza dei contenuti. Nelle prove orali: correttezza grammaticale, lessico, pronuncia e intonazione, capacità di organizzare il discorso in modo logico e coerente e pertinenza dei contenuti. Si è tenuto conto inoltre della partecipazione, l'interesse e il contributo fornito durante le lezioni, l'impegno e la serietà dimostrati nello svolgimento del lavoro.

6. Allegato: Programma svolto fino al 4 maggio e da svolgere entro l'11 giugno.

Programma svolto entro il 4 maggio:

Aspectos generales del Modernismo y de la Generación del 98

Krausismo

Miguel de Unamuno

San Manuel Bueno, mártir, pp. 392-5

Niebla, pp. 395-8

Ramón del Valle –Inclán

Luces de bohemia, pp.400-2

La estética de los esperpentos, p. 402

Antonio Machado

de *Campos de Castilla*, *Retrato*, p.406

Proverbios y cantares LIII, p. 409

Juan Ramón Jiménez

de *Eternidades*, p. 412

Poesía (*)

Aspectos generales de la Generación del 14

José Ortega y Gasset

La deshumanización del arte (*)

Perspectivismo (*)

Yo y mis circunstancias (*)

Ramón Gómez de la Serna

Cinelandia, p. 415

Características principales de las Vanguardias y de la Generación del 27 Futurismo, Cubismo, Dadaísmo, Ultraísmo, Creacionismo, Surrealismo.

Gerardo Diego

de *Cronos, Limbo*, p. 422

Federico García Lorca

de *Romancero gitano*, *Romance de la pena negra*, p.429

de *Poeta en Nueva York*, *La Aurora*, p. 430

La casa de Bernarda Alba, pp. 432-5 e film

Rafael Alberti

de *Sobre los ángeles*, *Los ángeles muertos*, p. 440

Aspectos generales de la Generación del 36

Miguel Hernández

Viento de pueblo me llevan, p. 448

Nanas de la cebolla, p. 449

Guerra civil y posguerra: marco histórico, político y social

Principales características de la poesía arraigada y desarraigada y de la literatura del exilio

Principales características de la novela desde la posguerra hasta nuestros días.

Características del realismo objetivo, crítico, social, poético

Tremendismo.

Ramón J. Sender

Réquiem por un campesino español, p. 453-4

Camilo J. Cela

La familia de Pascual Duarte, p. 455

La colmena, p. 456

Aspectos generales de la experimentación

Luis Martín Santos

Tiempo de silencio, p.459-460

Novela negra, intimismo, metanovela,

Manuel Vázquez Montalbán

Los mares del Sur, p. 481

Film:

- La casa de Bernarda Alba
- El lobo
- Tierra y Libertad
- La lengua de las mariposas

Da svolgere entro l'11 giugno:

Javier Marías

Corazón tan blanco, p.486

Almudena Grandes

Modelo de mujer, 487-8

Principales aspectos de la literatura hispanoamericana.

Realismo mágico o lo real maravilloso

Pablo Neruda

de *Veinte poemas de amor y una canción desesperada*, p, 491-2

Jorge Luis Borges

de *Moneda de hierro, Episodio del enemigo*, p. 496

Gabriel García Márquez

Crónica de una muerte anunciada, 502

Legenda:

(*) Materiale preparato dal docente

Firma dei rappresentanti degli studenti

.....
.....

Firma del docente

.....

Trieste, 30 aprile 2011

